ACCORDO CONTRATTO- CORSO DI INGLESE
BORSISTI INPS CORSO DI LINGUE all'Estero 2024
SOGGIORNOSTUDIO ALL'ESTERO ESTATE 2024
(SUMMER SCHOOL 2024)

Dati Anagrafici

RICHIEDENTE PRESTAZIONE

Nome: _____ Cognome_____ ☐ M☐F
Via_____N°_____CAP _____
Citta'(residenza)_____ e-mai_____
Tel._____
Cellulare_____Data e luogo di nascita_____
Nazionalita'_____Età____
Documento_____ N.doc._____DataEmissione_____Data Scadenza_____
Codice Fiscale _____

TITOLARE DEL DIRITTO (Se diverso dal RICHIEDENTE)
Nome: _____ Cognome_____ ☐ M☐F
Via_____N°_____CAP _____
Citta'(residenza)_____ e-mail_____
Tel._____
Cellulare_____Data e luogo di nascita_____
Nazionalità_____Età_____
Codice Fiscale _____
Documento_____ N.doc._____DataEmissione_____Data Scadenza_____

BENEFICIARIO
Nome: _____ Cognome_____ ☐ M☐F
Via_____N°_____CAP _____
Citta'(residenza)_____ e-mai_____
Tel._____
Cellulare_____Data e luogo di nascita_____
Nazionalita'_____Età_____
Codice Fiscale _____
Documento_____ N.doc._____DataEmissione_____Data Scadenza_____
Età del beneficiario il giorno precedente l'inizio del soggiorno ____

FORNITORE DEL CORSO DI LINGUA INGLESE presso il BOURNVILLE COLLEGE di Birmingham UK:
Apple Education LtD
Registrata presso la Company House UK il 12/Dicembre /2012 con numero 8327892
Direttore: Domenico Moro**Sede legale:**6 Wirral RD - B31 1NXBirmingham- Regno Unito
Domenico.moro@bournville.ac.uk
tel 0044 (0) 7855242126Fax 0044 (0)121 439 6617
Codice Fiscale UK: 6233689023317A09
Codice Fiscale ITA: 91138100689

Organizzatore e fornitore del soggiorno
APPLE EDUCATION LTD
Legale Rappresentante

Firma del Richiedente Prestazione

_____

Informazioni richieste ai sensi dell'Art.8 Bando Corso di Lingue all'estero
Durata e costo complessivo del corso di Lingua oggetto dell'accordo/contratto, riferita a quelle indicate nel bando di concorso Corso di Lingue all'estero

Caratteristiche:

-Corso di lingua inglese con frequenza obbligatoria presso il Bournville College di Birmingham. 24 ore settimanali di didattica frontale (singola ora di lezione di 60 minuti) volte alla preparazione ed eventuale certificazione dell'esame **ESOL Cambridge** FCE (B2), CAE (C1), CPE (C2) **secondo il Common European Framework of Reference for Languages (CEFR);**

-iscrizione ed assistenza all'esame ESOL Cambridge FCE, CAE o CPE presso il Bournville College l'ultima settimana di permanenza;

Livello linguistico finalizzato ad ottenere la certificazione di conoscenza della lingua Inglese: (indicare con una X l'opzione richiesta)

- ☐ B2- (First Certificate in English-FCE- Livello B2/C1)
- ☐ C1- (Certificate in Advanced English -CAE – Livello C1)
- ☐ C2- (Certificate in Proficency English -CPE- Livello C 2)

Periodo: (indicare con una X l'opzione richiesta)

☐**3 settimane al costo di € 900**
- ☐ 07 Luglio – 28 Luglio
- ☐ 21 Luglio – 11 Agosto
- ☐ 04 Agosto – 25 Agosto

☐**4 settimane al costo di € 1,200**
- ☐ 30 Giugno – 28 Luglio
- ☐ 14 Luglio – 11 Agosto
- ☐ 28 Luglio – 25 Agosto

☐**5 settimane al costo di € 1,500**
- ☐ 07 Luglio – 11 Agosto
- ☐ 21 Luglio – 25 Agosto

Denominazione, località, recapiti telefonici ed email della struttura di destinazione:
Località: Birmingham, Gran Bretagna;
Struttura Formativa: Bournville College, 1 Longbridge Lane, Northfield, Birmingham, B31 2TW, Inghilterra Gran Bretagna;

Contatti utili:
Domenico.moro@bournville.ac.uk
Tel 0044(0)78 55242126
Tel 0039 347 8614862
Fax: 0044 (0)121 439 6617
Indirizzo PEC: bournville.college@pec.it
www.bournville.ac.uk

Organizzatore e fornitore del soggiorno
APPLE EDUCATION LTD
Legale Rappresentante

Apple Education Birmingham UK
Apple Education, 6 Wirral RD
Birmingham, B21 1NX, United Kingdom

Firma del Richiedente Prestazione

_____

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE DEL BENEFICIARIO

Condizioni mediche particolari(disabilità):
_____
_____
_____
_____

Regimi alimentari quali diete e/o allergie:
_____
_____
_____
_____

Interessi/hobbies: _____

Altre richieste: _____

Fumatore.: □si; □ no

Nome, indirizzo e recapito telefonico (se diversi da quelli del prestazione) di un genitore o del rappresentante legale in caso di emergenze durante il periodo di studi all'estero:

Nome: _____ Cognome_____ □ M□F
Via_____N°_____CAP _____
Città (residenza)_____ e-mail_____
Tel._____ Cellulare_____

Organizzatore e fornitore del soggiorno
APPLE EDUCATION LTD
Legale Rappresentante

Firma del Richiedente Prestazione

_____

PER I MINORENNI

Io/Noi _____ _____in qualità di genitore/i esercente/i la potestà genitoriale sul minore _____,:

-autorizzo-autorizziamo l'affido ad un tutor, il cui nominativo verrà comunicato prima della partenza, il quale ne acquisirà le piene funzioni di disciplina e vigilanza e si impegna a vigilare e controllare il minore con la dovuta diligenza e con l'attenzione richiesta dall'età e dallo sviluppopsico-fisico del minore;

-lo autorizzo-autorizziamo a studiare presso il Bournville College di Birmingham, ed a prendere parte a tutte le attività didattiche e ricreative programmate;

-autorizzo-autorizziamo il Bournville College ad informarci dei progressi accademici e di qualunque altra circostanza inerente;

-autorizzo-autorizziamo inoltre che il minore possa viaggiare in autonomia su mezzi di trasporto pubblico quali autobus, treni, metropolitane ed aerei;

-sono-siamo consapevoli che il minore dovrà attenersi senza riserve alle disposizioni del tutor di vigilanza e del direttore del centro che in caso contrario, potranno predisporre il rimpatrio anticipato del partecipante a spese del richiedente prestazione e senza diritto di alcun rimborso.

Firma del genitore o di chi ne esercita la potestà genitoriale

_____ _____

PRESTO IL MIO CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI E/O SENSIBILI NECESSARI PER LO SVOLGIMENTO DELLE OPERAZIONI INDICATE NEL SUDDETTO CONTRATTO,
INCLUSA / ESCLUSA QUELLA PROMOZIONALE E PUBBLICITARIA (**CERCHIARE L'OPZIONE SCELTA**)

Data
_____/_____/_____

Firma del Richiedente Prestazione
_____

Firma del Beneficiario
_____

Firma del Titolare del diritto (se diverso dal Richiedente prestazione)
_____

(SOLO PER I MINORI)
Firma del genitore o di chi ne esercita la potestà genitoriale
_____

Organizzatore e fornitore del soggiorno
APPLE EDUCATION LTD
Legale Rappresentante

Apple Education
Birmingham UK
Apple Education, 6 Wirral RD
Birmingham, B21 1NX, United Kingdom

Firma del Richiedente Prestazione
_____

Condizioni generali

PREMESSA:
La Apple Education ha realizzato un programma formativo di comune accordo con il Bournville College di Birmingham rappresentato da Mr. Mike Hopkinsin qualità di Legale Rappresentate a supporto delle attività logistiche e didattiche inerenti i titolari di borsa di studio **Corso di LinguaINPS** finanziata dall'Istituto Nazionale Previdenza Sociale (INPS). Le parti hanno anche realizzato un supporto tecnico tramite sito web https://bournville.college/programmes-for-individuals/summer-school-int/summer-school-ita/portale_inps/cdl_inps/

1.-REGOLAMENTAZIONE GIURIDICA APPLICABILE AL CONTRATTO E ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI GENERALI.
Le qui presenti Condizioni Generali sono soggette alle leggi del Regno Unito. Le quali verranno aggiunte a tutti i contratti di programmi della Apple Education LTD. Queste obbligano le parti, insieme alle condizioni particolari pattuite nel contratto.

2. -ISCRIZIONE
La domanda di iscrizione dovrà essere inviata via internet, per posta o per fax, debitamente compilata in ogni sua parte, sottoscritta dal partecipante, e dai suoi genitori o tutori legali nel caso in cui si tratti di un minore di anni 18. Raccomandiamo di prenotare almeno 4 settimane prima della data di inizio del corso, questo perché i posti sono limitati. Qualora fosse richiesto un acconto per prenotare uno dei nostri programmi, l'invio della domanda di iscrizione al corso non è motivo sufficiente per considerare la prenotazione confermata.

- La Apple Education si riserva di confermare le prenotazioni effettuate una volta ricevuto il pagamento dell'acconto.
- Nel caso in cui non venga confermato il posto relativo al programma richiesto, la Apple Education offrirà un programma alternativo con caratteristiche similari oppure rimborserà le somme versate. Qualora il programma alternativo non sia di gradimento al partecipante, la Apple Education rimborserà le somme versate.
- Le iscrizioni sono personali e non trasferibili.

3. -INFORMAZIONI AL RICHIEDENTE PRESTAZIONE, TITOLARE DEL DIRITTO (e diverso dal RICHIEDENTE) e BENEFICIARIO

- Prima dell'inizio del viaggio la Apple Education comunica le seguenti informazioni:
  - I nominativi del tutor di vigilanza (studenti minorenni) ed i relativi contatti telefonici e email;
  - Programma formativo e dettaglio delle attività integrative.

4. -VALIDITA' DELCONTRATTO
Questo contratto ha validità legale ed entra in vigore dal momento in cui la domanda di iscrizione viene completata, ed il partecipante riceve conferma della prenotazione.

5. -PREZZI
I costi dei corsi di lingue sono quelli riportati nel seguente contratto, sono stabiliti in Euro e sono già comprensivi di tutti i diritti d'intermediazione d'agenzia. Il partecipante non è tenuto a corrispondere alcuna cifra, in aggiunta a quanto stabilito dal seguente contratto, al promotore del soggiorno studio.

6. -PAGAMENTI
Il pagamento in toto dell'importo stabilito deve essere corrisposto entro il termine dei primi tre giorni di permanenza; la Apple Education si riserva il diritto di cancellare la prenotazione qualora non riceva il pagamento nel termine stabilito.
Il mancato pagamento delle somme di cui sopra, alle date stabilite, costituisce clausola risolutiva espressa tale da determinare la risoluzione di diritto da operarsi con semplice comunicazione scritta, via fax o via e-mail, presso il domicilio anche elettronico, ove comunicato, del titolare del diritto o richiedente prestazione (se diverso dal titolare del diritto). Il saldo del prezzo si considera avvenuto nel momento in cui perviene materialmente all'organizzatore.

7. -MODALITA' DI PAGAMENTO
- Bonifico bancario. E' indispensabile inviare via fax o via email la copia della ricevuta del bonifico indicando il nome e il cognome dello studente.
- Assegno circolare non trasferibile. E' indispensabile inviare l'assegno via posta raccomandata con ricevuta di ritorno. La Apple Education non si assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi postali.

8. - RINUNCIA, CANCELLAZIONE, NOSHOW, ABBANDONO
Entro le 24 ore antecedenti la partenza, per qualsiasi ragione, il cliente ha la facoltà di recedere gratuitamente dal contratto, dandone comunicazione scritta mediante e-mail: info@bournville.college, o lettera al Bournville College, 1 Longbridge Lane, Birmingham, B31 2AJ UKUNITED KINGDOM.

Organizzatore e fornitore del soggiorno
APPLE EDUCATION LTD
Legale Rappresentante

Apple Education
Birmingham UK
Apple Education, 6 Wirral RD
Birmingham, B31 1NX, United Kingdom

Firma del Richiedente Prestazione

_____

9. - ALTERAZIONI E CAMBI DIPROGRAMMA

La Apple Education si impegna a offrire agli ospiti tutti i servizi prenotati con le condizioni e caratteristiche stipulate.

* Nella maggior parte dei programmi, il primo giorno di scuola si esegue la prova di livello, la formazione delle classi e l'orientamento. Il partecipante dovrà rispettare i giorni festivi locali o nazionali che possono alterare il calendario delle lezioni.

* Per materiale didattico si intendono le fotocopie per svolgere gli esercizi e altro che il professore consegna agli alunni.

* Lo studente è responsabile di raggiungere il livello di conoscenza della lingua richiesto per determinati corsi, così come di avere le capacità per praticare uno sport o attività e infine si assume le conseguenza che potrebbero derivare dal non adempiere tali requisiti. I moduli opzionali indicati in alcune descrizioni dei corsi vengono offerti su richiesta e possono subire modificazioni o richiedere un certo livello minimo di partecipanti.

* Non tutte le attività sono incluse nel prezzo del programma, il partecipante potrà iscriversi alle attività di suo interesse unavolta a destinazione. Le spese personali, pocket money, escursioni opzionali e altre attività che l'alunno decida di realizzare durante il suo soggiorno non sono incluse nel prezzo del programma.

* Qualora la Apple Education sia obbligata a cancellare alcuni dei suoi programmi per cause non imputabili allo studente o per cause di forza maggiore (si intendono circostanze non derivanti da chi le invoca, anormali, le cui conseguenze non avrebbero potuto evitarsi nonostante aver agito con debita diligenza), la Apple Education offrirà al consumatore un programma alternativo di qualità equivalente o superiore, o rimborserà allo studente l'intero importo versato per il programma.

10. -RECLAMI

Qualora lo studente non si dovesse trovare bene presso il Bournville College, il campus o con il suo professore, consigliamo, come prima cosa, di contattare il direttore della Apple Education nella persona di Domenico Moro. I problemi o le inefficienze che secondo lo studente sorgono durante lo sviluppo del programma richiesto, dovranno essere immediatamente comunicati alla scuola responsabile del programma al fine di ottenere una immediata e soddisfacente soluzione. Se lo studente considerasse insufficiente o insoddisfacente la soluzione proposta, disporrà di un termine di 30 giorni per presentare un reclamo per iscritto nei confronti della Apple Education che disporrà di 45 giorni per rispondere al reclamo.

11. -PASSAPORTO

Tutti i partecipanti che acquistino un programma di studi presso il Bournville College dovranno munirsi di documentazione personale (**passaporto**) valida nel paese di soggiorno. I minori di anni 18 che viaggiano verso paesi dell'Unione Europea dovranno munirsi di passaporto valido per l'espatrio con consenso di entrambi i genitori. Attenzione le carte di identità non sono più valide per l'ingresso nel Regno Unito

12. - USI E COSTUMI

Lo studente dovrà adeguarsi al modo di vita e alle abitudini del Regno Unito. Le regole di comportamento, gli usi e costumi, il cibo, gli orari, le distanze, e, in generale, lo stile di vita può essere molto diverso dal modo di vivere e dalle proprie abitudini. Lo studente dovrà adattarsi al nuovo stile di vita ed impegnarsi a rispettare le leggi del Regno Unito, così come le norme di disciplina delle diverse Istituzioni. In particolare, lo studente si impegna a rispettare le norme relative agli orari, obbligo di presenza a lezione, norme di condotta e convivenza con i professori, con i compagni, con la famiglia, divieti di uso di tabacco, alcool o altre droghe, rispettare e utilizzare con coscienza le strutture, ecc. Nel caso in cui il partecipante non rispettasse le norme del Regno Unito, e fosse colpevole per motivi disciplinari, di comportamento non consono, e non rispetto delle norme delle diverse Istituzioni, potrà essere espulso dal programma. In tal caso dovrà assumersi tutte le spese dovute al suo ritorno anticipato al paese di origine. Lo studente inoltre dovrà attenersi senza riserve alle disposizioni del tutor di vigilanza e del direttore del Bournville College che in caso contrario, potranno predisporre il rimpatrio anticipato del partecipante a spese del richiedente il beneficio e senza diritto di alcun rimborso.

13. - ASSICURAZIONE

Qualora non prevista, si consiglia a tutti i partecipanti di munirsi di un'assicurazione viaggio contro incidenti e malattia; è dovere dello studente provvedere alla propria polizza assicurativa, è altrettanto consigliabile assicurare i bagagli in caso di smarrimento.

Organizzatore e fornitore del soggiorno
APPLE EDUCATION LTD
Legale Rappresentante

Apple Education
Birmingham UK
Apple Education, 6 Wirral RD
Birmingham, B21 1NX, United Kingdom

Firma del Richiedente Prestazione

_____

14. - UTILIZZO DELLE IMMAGINI DEI CONSUMATORI
Il Bournville College e la Apple Education si riservano il diritto di utilizzare le foto e altri materiali inviati dagli studenti a scopo pubblicitario a meno che non vi sia espressa negazione da parte dello studente. Nonostante l'autorizzazione tacita alla quale ci si riferisce, quest'ultima sarà revocabile in qualsiasi momento da parte dello studente.

15. – RESPONSABILITA' IN CASO DI INADEMPIMENTO INPS
****CANCELLATA*****

16. -RISOLUZIONE DI CONFLITTI
In caso di conflitto tra il cliente e il Bournville College e/o la Apple Education, la legge inglese è l'unica a cui si può fare appello. La Corte di Giustizia competente è quella di Birmingham, Regno Unito.

17. -CONDIZIONI PARTICOLARI
Secondo il contratto stabilito tra le parti, in ogni caso.
Il sottoscritto dichiara di aver letto le 17 condizioni generali e di averle tutte approvate

Data
_____/_____/_____

Firma del Richiedente Prestazione	Firma del Beneficiario
Firma del Titolare del diritto (se diverso dal Richiedente prestazione)	**(SOLO PER I MINORI)** Firma del genitore o di chi ne esercita la potestà genitoriale

Il sottoscritto approva specificamente le clausole di cui ai numeri: 2. ISCRIZIONE, 4. VALIDITA' DELCONTRATTO,5. PREZZI,6. PAGAMENTI, 7. MODALITA' DI PAGAMENTO, 8.RINUNCIA, CANCELLAZIONE, NOSHOW, ABBANDONO, 9.ALTERAZIONI E CAMBI DIPROGRAMMA, 10.RECLAMI,12.USI E COSTUMI, 15.RESPONSABILITA' IN CASO DI INADEMPIMENTO INPS e specificatamente e consapevolmente la numero 16 relativa al foro competente.

Firma del Richiedente Prestazione	Firma del Beneficiario
Firma del Titolare del diritto (se diverso dal Richiedente prestazione)	**(SOLO PER I MINORI)** Firma del genitore o di chi ne esercita la potestà genitoriale

Per Accettazione

Data
_____/_____/_____

Apple Education LTD
Domenico Moro (Legale Rappresentante) [1]

Apple Education
Birmingham UK
Apple Education, 6 Wirral RD
Birmingham, B31 1NX, United Kingdom

[1] documento è firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.

SECONDA PARTE

Per lo studente a titolo di promemoria da non spedire al College o all'INPS

1. Entro il termine dei primi tre giorni di permanenza dovrai effettuare il pagamento in toto del corso di lingua tramite bonifico bancario intestato a

   Apple Education Bournville College;
   Banca HSBC,
   Account number 77105502
   Sort 40-12-76

   IBAN: GB33HBUK40127677105502
   SWIFT/BIC CLEARING CODE: HBUKGB41CM1 oppure HBUKGB4BXXX
   CAUSALE: Borsista INPS ed il nome e cognome del richiedente prestazione

2. Entro i termini stabiliti da INPS dovrai trasmettere all'INPS mediante apposita procedura informatica comunicatati dall'INPS:
   a. Copia dell'accordo/contratto sottoscritto con la Apple Education (questo documento dalle pagine 1 ad 7) firmato in tutte le sue pagine;
   b. Copia della relativa fattura (che riceverai a breve) intestata al richiedente la prestazione, per l'importo corrispondente al costo complessivo del Corso di Lingua a carico del richiedente prestazione.

   Fai attenzione perché scaduto il termine senza che sia stata trasmessa la suddetta documentazione verrai escluso definitivamente dal concorso!!!

3. A termine del soggiorno studio riceverai l'attestato d'avvenuta frequenza nonche' l'attestato riportante l'esito dell'esame relativo alla certificazione Cambridge. Successivamente dovrai consegnare all' INPS questi documenti nelle modalità che ti verranno comunicate dall'INPS e/o secondo quanto stabilito dal bando.

Per qualunque altro dubbio non esitare a contattare il nostro rappresentante Italiano direttore della Apple Education:

Dr. Domenico Moro
Tel 0039 347 8614862 (Cellulare Italiano)
Tel 0044 (0) 7855242126 (Cellulare Inglese)
Fax: 0044 (0)121 439 6617
E-mail: domenico.moro@bournville.ac.uk